



TYCHÉ

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Band 2, 1987

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer
Peter Siewert und Ekkehard Weber

1987





**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik**

Band 2

1987



Verlag Adolf Holzhausens Nfg., Wien

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber

In Zusammenarbeit mit:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Johann Diethart, Bernhard Palme, Brigitte Rom, Hans Taeuber

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr.-Karl-Lueger-Ring 1, A-1010 Wien. Beiträge in deutscher, englischer, französischer, italienischer und lateinischer Sprache werden angenommen. Eingesandte Manuskripte können nicht zurückgesendet werden. Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden besprochen.

Auslieferung:

Verlag A. Holzhausens Nfg., Kandlgassè 19-21, A-1070 Wien

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in Athen, Inv.-Nr. 8490 und P. Vindob. Barbara 8.

© 1987 by Verlag A. Holzhausens Nfg., Wien

Eigentümer und Verleger: Verlag A. Holzhausens Nfg., Kandlgasse 19-21, A-1070 Wien. Herausgeber: Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr.-Karl-Lueger-Ring 1, A-1010 Wien. Hersteller: Druckerei A. Holzhausens Nfg., Kandlgasse 19-21, A-1070 Wien. Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-03-3

Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Guido Bastianini (Milano), La maledizione di Artemisia (UPZ I 1): un πρωτόκολλον.	1
Johannes Diethart (Wien) und Ewald Kislinger (Wien), „Hunnisches“ auf einem Wiener Papyrus (Tafel 1, 2).	5
Joachim Ebert (Halle/Saale), Der olympische Diskus des Asklepiades und das Marmor Parium (Tafel 3)	11
Vasilka Gerasimova-Tomova (Sofia), Zur Grenzbestimmung zwischen Mösien und Thrakien in der Umgebung von Nicopolis ad Istrum in der ersten Hälfte des 2. Jh. n. Chr. (Tafel 4—6).	17
Christian Habicht (Princeton), Zu neuen Inschriften aus Thessalien	23
Manfred Hainzmann (Graz), Die sogenannten Neubürger der ersten Generation in Noricum. Der Namenstypus Ti. Iulius Adgelei f. Buccio	29
Francisca J. A. Hoogendijk (Leiden) und Peter van Minnen (Leiden), Drei Kaiserbriefe Gordians III. an die Bürger von Antinoopolis. P. Vindob. G 25945 (Tafel 7).	41
Ewald Kislinger (Wien) und Johannes Diethart (Wien), „Hunnisches“ auf einem Wiener Papyrus (Tafel 1, 2).	5
Dieter Knibbe (Wien), Zeigt das Fragment IvE 13 das steuertechnische Inventar des <i>fiscus Asiaticus</i> ?	75
Leslie S. B. MacCoul (Washington, D. C.), P. Cair. Masp. II 67188 Verso 1—5. The <i>Gnostica</i> of Dioscorus of Aphrodito.	95
Leslie S. B. MacCoul (Washington, D. C.), Money and People in the Late Antique Hermopolite. BM and related texts	99
Olivier Masson (Paris), Noms grecs de femmes formés sur des participes (Type <i>Θάλλουσα</i>)	107
Peter van Minnen (Leiden) und Francisca J. A. Hoogendijk (Leiden), Drei Kaiserbriefe Gordians III. an die Bürger von Antinoopolis. P. Vindob. G 25945 (Tafel 7).	41
Bernhard Palme (Wien), Ein attischer Prospektorenvertrag? IG II ² 411 (Tafel 8)	113
Peter Panitschek (Graz), Die Agrargesetze des Jahres 59 und die Veteranen des Pompeius	141
George M. Parássoglou (Thessaloniki), Three Papyri from Upper Egypt (Tafel 9, 10).	155
Vincent J. Rosivach (Fairfield, USA), Some Fifth and Fourth Century Views on the Purpose of Ostracism	161
Pieter J. Sijpesteijn (Amsterdam), The Title πατήρ (τῆς) πόλεως and the Papyri	171
Pieter J. Sijpesteijn (Amsterdam) und Klaas A. Worp (Amsterdam), Ende einer Bittschrift — Liste ausgehändigter Knidien (Tafel 11, 12)	175

Heikki Solin (Helsinki), Neues zu Munizipaldekreten (Tafel 13, 14)	183
Michael P. Speidel (Honolulu), The Rise of the Mercenaries in the Third Century	191
Karl Strobel (Heidelberg), Bemerkungen zur Laufbahn des Ti. Claudius Vitalis	203
Gerd Stumpf (München), Zwei Gerichtsurteile aus Athen. IG II ² 1641B und 1646 a	211
Klaus Tausend (Graz), Die Bedeutung des Importes aus Germanien für den römischen Markt	217
Gerhard Thür (München), Hypotheken-Urkunde eines Seedarlehens für eine Reise nach Muziris und Apographe für die Tetarte in Alexandria (zu P. Vindob. G 40.822) (Tafel 15, 16)	229
Frank Verkinderen (Leuven), The Honorary Decree for Malousios of Gargara and the κοινόν of Athena Ilias	247
Rolf Westman (Åbo), Vorschläge zur Inschrift des Diogenes von Oinoanda . .	271
Klaas A. Worp (Amsterdam) und Pieter J. Sijpesteijn (Amsterdam), Ende einer Bittschrift — Liste ausgehändigter Knidien (Tafel 11, 12)	175
Literaturberichte und Buchbesprechungen	
Peter Siewert: Eine neue Bürgerrechtsverleihung der Triphylier aus Masi bei Olympia (Tafel 17)	275
Gerhard Dobesch: Autori vari, <i>Aspetti dell'opinione pubblica nel mondo antico</i> . A cura di Marta Sordi, Mailand 1978	277
Herbert Grassl: Gerhard Wirth, <i>Studien zur Alexandergeschichte</i> , Darmstadt 1985	278
Herbert Hunger: C. P. Thiede, <i>Il più antico manoscritto dei Vangeli? Il frammento di Marco di Qumran e gli inizi della tradizione scritta del Nuovo Testamento</i> , Roma 1987	278
Ekkehard Weber: Giuseppe Zecchini, <i>Aezio. L'ultima difesa dell'occidente romano</i> , Roma 1983	280
Indices: Johannes Diethart	283
Tafel 1 — 17	

OLIVIER MASSON

Noms grecs de femmes formés sur des participes (Type *Θάλλουσα*)

Depuis une époque ancienne, il existe en grec des anthroponymes qui sont constitués sur des participes, au masculin ou au féminin, sans modification morphologique¹. Je m'occuperai ici essentiellement d'une catégorie assez abondante, celles des participes présents au féminin, du type *Θάλλουσα* "Florissante"².

Le répertoire mycénien n'a pas fourni d'exemple³, mais chez Homère on rencontre déjà quelques composés et quelques noms simples⁴. Ainsi des composées de μέδω "commander", *Εὐρυ-μέδουσα* (*Od.* 7, 8), *Φυλο-μέδουσα* (*Il.* 7, 10); le simple *Μέδουσα* "Méduse" à partir d'Hésiode. Autres noms simples: *Θόωσα* "Rapide", comme de *θόω, mère de Polyphème (*Od.* 1, 72); *Φαέθουσα* "Brillante", fille d'Hélios (*Od.* 12, 132); *Φέρουσα* "Qui porte", Néréide⁵ (*Il.* 18, 43).

Par la suite, surtout grâce à la documentation épigraphique, le tableau va s'enrichir considérablement. J'essaierai d'en présenter ici plusieurs séries, sans prétendre donner une liste exhaustive, et encore moins des listes détaillées pour les plus répandus⁶.

En raison de l'abondance de la documentation conservée pour l'Attique, il semble naturel de se tourner d'abord vers cette région. D'autant plus qu'un ensemble très cohérent est formé par des noms de navires de guerre qui correspondent à des participes de sens très divers, mais toujours favorables; le féminin est normal, puisque c'est le genre de *ναῦς*. On constate ainsi la vitalité du procédé dans l'Attique classique⁷; certains de ces noms se trouvent aussi pour des femmes, d'autres ne se rencontrent que dans cette série.

¹ Comme il est normal, on a surtout jusqu'ici étudié les noms masculins de ce type, les féminins n'étant cités qu'accessoirement. Ainsi chez un précurseur, L. G. Franz, *De nominibus appellativis et propriis Graecis quae participiis orta sunt*, Diss. Misena (Meissen) 1874, 10—21. Après A. Wilhelm, *Philologus* 60 (1901) 485—487, L. Robert, *REG* 70 (1957) 372 n. 4, a aussi évoqué des masculins.

² Ces noms ont l'avantage de se laisser ordinairement traduire sans ambiguïté.

³ On sait que les noms de femme connus sont très rares; pour les masculins, hypothèses peu convaincantes chez O. Landau, *Mykenisch-griechische Personennamen*, Diss. Göteborg 1958, 171 (*Studia Graeca et Latina Gothoburgensia* 7).

⁴ H. von Kamptz, *Homerische Personennamen. Sprachwissenschaftliche und historische Klassifikation*, Diss. Jena 1958 (Neudruck Göttingen 1982), 121sq., 167.

⁵ La chronologie exacte du catalogue des Néréides importe peu ici.

⁶ Je laisserai en général de côté les noms qui ne sont attestés que par des mythographes, leur chronologie étant trop incertaine.

⁷ Liste détaillée de ces noms dans l'index "Navium nomina" du CIA (IG) II, pars IV, par Kirchner (1913). Voir aussi Miltner, *RE Suppl.* V, s. v. Seewesen; Kurt Schmidt, *Die Namen der attischen Kriegsschiffe*, Diss. Leipzig, 1931.

Ἀγρεύουσα “Poursuivante”, de ἀγρεύω.

Ἀνθοῦσα “Florissante”, de ἀνθέω; aussi nom de femme⁸.

Ἀσκοῦσα “Qui orne?”, de ἀσκέω.

Ἐπιπηδῶσα “Assillante”, de ἐπιπηδάω.

Εὐφραίνουσα “Charmante”, de εὐφραίνω; aussi nom de femme.

Ἴουσα “Allante”, de εἶμι, ἰών.

Κρατοῦσα “Puissante”, de κρατέω.

Ναυκρατοῦσα “Puissante sur mer”, de ναυκρατέω (Thuc., Xén.)

Νικῶσα “Victorieuse”, de νικάω.

Πρέπουσα “Convenante”, de πρέπω, aussi nom de femme.

Στεφανοῦσα “Celle qui couronne”, de στεφανώω.

Στίλβουσα “Brillante”, de στίλβω, aussi nom de femme.

Σφζουσα “Salvatrice”, de σφζω, aussi nom de femme.

Τρυφῶσα “Délicate”, de τρυφάω, aussi nom de femme.

Φαέθουσα “Brillante”, déjà homérique.

Un second ensemble, moins cohérent en raison de dates très variables, est formé par les noms de femmes en Attique⁹.

Ἀνθοῦσα déjà vu, IG II² 10677 (IVe av.).

Ἀρέσκουσα “Plaisante”, IG II² 6764 et 7793¹⁰.

Αὐξάνουσα “Qui grandit”, postulé par le masculin assez tardif Αὐξάνων, IG II² 2245 (IIIe ap.), etc.

Βρύουσα “Florissante”, sur βρύω, IG II² 10985 (IIIe av.)¹¹.

Εὐτυχοῦσα “Heureuse”, IG II² 11496 (IIe—IIIe ap.).

Θάλλουσα “Florissante”, IG II² 11619 (IIe av.), etc. Déjà une hétaïre de ce nom chez le comique Attique Theophilos. C’est un des noms les plus répandus de notre série.

Πρέπουσα, déjà vu, par exemple IG II² 4806 (IIe—IIIe ap.).

Συμφέρουσα “Avantageuse”, par exemple IG II² 7042 (IIe ap.), etc.; le masculin Συμφέρων très fréquent dans l’index des CIA III.

Σφζουσα, déjà vu, IG II² 12699 (imp.).

Τρυφῶσα, déjà vu, IG II² 10164 (imp.).

Φέρουσα, déjà vu, IG II² 12887 (IIe ap.).

Φιλοῦσα “Aimante”, nom d’esclave dans une pièce du Comique Alexis, titre (IVe av.).

Φλέγουσα “Brûlante”, au figuré, IG II² 13009 (Ier s. av. ou ap.). Ce nom est ancien, à en juger par un exemple archaïque en Eubée, IG XII 9, 75¹².

⁸ Il paraît normal d’accentuer Ἀνθοῦσα plutôt qu’Ἀνθουσα. Les exemples pour les noms de femmes sont donnés dans les listes suivantes.

⁹ Quelques-uns sont déjà enregistrés chez F. Bechtel, *Attische Frauennamen* (AFN), notamment 44, et dans les *Histor. Personennamen* (cité Bechtel ou Be.).

¹⁰ Ce nom a été relevé chez N. Firatli, L. Robert, *Stèles funéraires de Byzance*, 1964, 142 (bibliographie).

¹¹ Remarques de L. Robert, *Rev. Phil.* (1958) 19, n. 2; *Noms indigènes dans l’Asie Mineure gréco-romaine*, Paris 1963, I 164—165 (Bibl. archéol. et hist. de l’Inst. français d’archéol. d’Istanbul 13.).

¹² Liste de noms, de lecture difficile, mais [Φ]λέγουσα semble assuré. Dans le même document, l. 3, D. Knoepfler me signale qu’il convient de lire le masculin Πρέρβος avec le rhotacisme éléen (et non pas Πρέσβος).

Dans les autres régions grecques on retrouve certains de ces noms, comme Ἀνθοῦσα, Θάλλουσα, Συμφέρουσα. Mais on en rencontre encore d'autres, qui sont parfois rares¹³.

Αἰτοῦσα "Qui demande", en Crète (Elyros), Inscr. Cret. II, xiii, 3.

Ἄρκουσ(σ)α "Suffisante, Efficace", sur ἄρκέω, à Délos, Inscr. Délos 1416 A, I, 30, etc.; on connaît le masculin non contracté à Athènes, IG II² 1443, 7; à Délos, Inscr. Délos 372, A 112, datif Ἄρκέοντι.

Ἐλπίζουσα "Qui espère", à Théra, IG XII 3, 894.

Ἐπιτυγχανουσα "Qui réussit", à Kos, Paton-Hicks 351; le masculin Ἐπιτυγχανών est plus fréquent (exemples dans CIA III, avec un masculin secondaire Ἐπιτύγχανος).

Εὐφραίνουσα "Charmante", à Thasos, IG XII 8, 484.

Θέρμουσα "Qui réchauffe". Nom d'une esclave italienne chez Josèphe, *Ant. Jud.* 18, 2, 4.

Λανθάνουσα "Discrète" en Sicile (Licodia), IG XIV 254; ce nom doit être très rare.

Μέλλουσα "Disponible", en Sicile (Thermae Himeraeae), *ibid.* 337.

Παίζουσα "Joueuse", en transcription chez Pape-Benseler, en fait *Paezusa* à Rome (voir plus loin); le masculin Παίζων est connu, IG XII 5, 1104, etc.¹⁴

Παρμένουσα "Endurante". Ce féminin du très banal Παρμένων semble peu fréquent: en tout cas à Thasos, IG XII 8, 267, 8; à Smyrne, *Inscr. Smyrna* I 93; à Delphes, *FD* III 2, 232 (esclave).

Πείθουσα "Persuasive", comparer Πειθῶ. En Thessalie, IG IX 2, 764. A Thasos, noter le composé rare Ἐνπειθουσα¹⁵.

Σπένδουσα "Qui fait une libation". Notamment en Thessalie, IG IX 2, 805 et 967; à Ephèse, *Inscr. Ephesos* 2227b, 2302. Le masculin Σπένδων est bien répandu.

Συνερώσα "Qui partage l'amour", sur συνεράω (Euripide, etc.), à Paros, IG XII 5, 443; comparer le masculin Συνέρως à Athènes, CIA III, etc.

Χαίρουσα "Réjouie", à Tauromenion, IG XIV 441.

Une quatrième liste, encore plus abondante, peut être constituée avec les exemples qui apparaissent dans l'onomastique grecque de Rome, récemment recueillie et classée par les soins d'Heikki Solin¹⁶. On y retrouve un certain nombre de noms figurant dans les listes précédentes (que je ne commenterai pas spécialement), mais aussi d'autres noms plus ou moins nouveaux, qui attestent la richesse de cette documentation, ainsi que le caractère toujours vivant de cette formation, utilisée avec constance durant des siècles.

Acmazusa "Vigoureuse" (665, un ex.). Se rencontre à côté d'*Acmazon*, *Synacmazon* (*ibid.*).

Aethusa "Brûlante" (1164, deux ex.). Selon Solin, correspondrait au participe substantivé αἴθουσα "portique" (classement dans la série "Bauten"). J'y vois plutôt le participe normal de αἴθω "brûler", comparer l'adjectif αἴθων "ardent", avec le nom Αἴθων (*Bechtel* 25)¹⁷.

¹³ Certains de ces noms sont déjà correctement enregistrés dans le Pape-Benseler (citations modernisées ici dans la mesure du possible).

¹⁴ Nom remarqué par L. Robert, *Gnomon* 31 (1959) 13.

¹⁵ Dunant-Pouilloux, *Recherches sur l'histoire et les cultes de Thasos*, II, no. 246.

¹⁶ *Die griechischen Personennamen in Rom, ein Namenbuch*, Berlin, New York, 1982. On y renvoie par le chiffre de la page correspondante.

¹⁷ Il existe déjà un nom mythologique Αἴθουσα (Pape-Benseler), notamment pour une fille de Poséidon chez Apollodore.

Anthusa “Florissante” (680sq., fréquent).

Areuscita “Plaisante” (683, fréquent).

Auxanusa “Qui grandit” (1264, onze ex.).

Bryusa “Florissante” (685, graphie *Brusa*? deux ex.).

Cinizusa “Qui enflamme” (1265, un ex.). Paraît rare et doit correspondre à *Κνιζουσα (avec un *i* d'épenthèse), sur κνίζω “enflammer” (l'amour) (Hérodote, Euripide, etc.).

Craenusa “Qui achève” (1001, un ex.). Ce nom rare répond à *Κραίνουσα de κραινῶ “achever, commander”, à côté du masculin *Craeno* (ibid.), soit Κραίνων, qui doit exister ailleurs¹⁸.

Crecusa (1029, un ex.). Il s'agit de *Crecusa lanipenda*, CIL VI 9496, donc une “peseuse de laine”; le nom, bien classé par Solin parmi les noms de métier, doit représenter *Κρέκουσα de κρέκω dont un des sens est “frapper la terre (avec la navette)”, “tisser” (Euripide). C'est donc un nom parlant, appliqué à une esclave.

Elpiz[usa] “Qui espère” (761, un ex.).

Epangellusa “Qui annonce” (1265, un ex.), sur ἐπαγγέλλω “annoncer, ordonner”.

Epitynchanusa “Qui réussit” (791, deux ex.).

Euphraenusa “Charmante” (869, un ex.).

Eutychnusa “Heureuse” (814, graphie *Eutucusa*, un ex.).

Legusa “Parlante” (1265, un ex.).

Mellusa “Disponible” (1265, trois ex.).

Nemusa “Qui distribue (?)” (1266, un ex.).

Nephusa “Sobre” (776, deux ex.)¹⁹. Formé sur νήφω “être sobre”; on connaît aussi le masculin Νήφων, en Attique IG II² 2088, 15, ou en Asie Mineure²⁰; Pape-Benseler donne (sans référence) l'abstrait Νήψις “Sobriété”, certainement IG IV 375, 3²¹.

Paezusa “Joueuse” (768, vingt ex.). Noter la fréquence (le masculin est moins répandu); dans un cas le père *Paezon*. la fille *Paezusa*, CIL VI 365.

Pasc(h)usa “Souffrante (?)” (1266, huit ex.), sur πάσχω.

Phaenusa “Qui apparaît” (1270, huit ex.). Le masculin Φαίνων est donné chez Pape-Benseler d'après Suidas (sans référence).

Phascusa “Disante (?)” (1270, deux ex, avec *Ph*). Solin évoque aussi *Paschusa*, mais ce doit être *Φάσκουσα de φάσκω, comparer *Legusa*.

Pherusa “Qui porte” ou “supporte” (557, sept ex.). Classé par Solin parmi les noms héroïques (la Néréïde citée ci-dessus), mais la valeur étymologique devait être encore sentie.

Philusa “Aimante” (742, onze ex.).

Phlegethusa “Ardente” (687, un ex.), sur φλεγέθω; dans la poésie latine, le *Phlegethon* est le fleuve infernal (Virgile, etc.).

Phlegusa “Brûlante” (687, huit ex.).

Φοιδῶσα (1270, un ex., ICUR 16897a, IIIe—IVe s.). Solin a certainement raison d'y

¹⁸ Bechtel 255 enregistre Κραίνος en Epire et propose [Κραί ?]νων pour un Crétois d'Eleutherna en Attique, CIA (IG) II, 2873; mais en II², 8484, on lit [Κρά]νων avec le premier *nu* pointé.

¹⁹ La seconde référence déjà chez Pape-Benseler, article Νήφουσα, d'après le vieux recueil de Donati.

²⁰ Exemples recueillis par C. Naour, Epigraphica Anatolica 5 (1985) 43—44.

²¹ A Corinthe, inscription des marbriers, revue ultérieurement; voir L. Robert, Hellenica XI—XII, 28 n. 3 (sans doute un métronyme).

voir une graphie avec sonore de Φοιτῶσα. Probablement “Celle qui fréquente”, avec le sens sexuel, très ancien en grec, de φοιτάω.

Plekusa “Qui tresse” (1266, trois ex.), sur πλέκω “tresser, entrelacer”; au propre ou au figuré?

Pothusa et Ποθοῦσα “Aimante” (1266, huit ex.), sur ποθέω. Chez Pape-Benseler, déjà Ποθοῦσα. d’après L. Ross.

Prepusa “Convenante” (906, plus de cinquante ex.). Un des noms les plus répandus de cette série.

Sozusa “Salvatrice” (1268, sept. ex.).

Spendusa et Σπένδουσα “Qui fait une libation” (1267, vingt-quatre ex.). Autre nom banal.

Stergusa “Aimante” (738, un ex.), sur στέργω “chérir”.

Stilbusa “Brillante” (687, un ex.), déjà ci-dessus, nom de navire.

Symphherusa “Avantageuse” (922—924, soixante-neuf ex.). Un de ces noms qui est le plus à la mode à Rome.

Synerusa, *Synerosa* “Qui partage l’amour” (738, dix ex.), correspond à Συνερώσα déjà ci-dessus.

Terpusa “Charmante” (872, huit ex.), sur τέρω.

Thallusa “Florissante” (682—684, une centaine d’ex.). Nom banal.

Thelgusa “Charmante” (869, deux ex.). Sur θέλω “charmer, séduire”. Le masculin Θέλων déjà à Sparte, SEG XI 558 (Ier s. ap.)²².

Thelusa “Qui veut bien” (736, un ex. sous Auguste—Néron). L’existence d’un nom Θέλουσα paraît normale: on a un masculin archaïque Ἐθέλων à Théra, IG XII 3, 569 (Be. 149); également Ἐθελοῦσιος “volontaire” à Athènes, IG I² 928, 19 (Be. 506).

Thermusa “Qui réchauffe” (869 *Thermusse*, un ex.).

Thryphosa “Délicate” (787—788, trente-trois ex.).

* * *

Tel est le tableau d’ensemble que l’on peut dresser pour ces noms de femmes formés sur des participes présents. Ils sont presque tous d’une signification transparente, et ce sont des surnoms de valeur “positive”, puisque le sens en est toujours favorable. Ces noms sont intéressants pour l’histoire du vocabulaire, mais aussi pour l’histoire des notions: on a ici un véritable catalogue des qualités et des dispositions que les Grecs souhaitaient trouver chez les femmes. Plutôt que la notion de “beauté”, on trouve celle de “bonne santé” (avec Florissante, Brillante, Vigoureuse). Les notions d’ “amour” et d’ “affection” jouent un grand rôle (noms divers pour Aimante; idées de l’amour partagé, de l’amour qui est vivace, avec les noms pour Ardente et Brûlante). Les noms concernant le bonheur, le salut, la délicatesse, ne manquent pas. La sobriété n’est pas oubliée avec *Nephusa*, et les bonnes paroles sont recommandées, *Legusa*, *Phascusa*, sans qu’on doive tomber dans le

²² Pour ce radical, voir REG 99 (1986) 140.

bavardage²³. Ainsi ces noms, dans leur simplicité très vivante, nous renseignent sur la psychologie de ces époques.

École Pratique des Hautes Études
IV^e Section
Sciences Historiques et Philologiques
Sorbonne
45—47, rue des Écoles
F-75005 Paris

Olivier Masson

²³ Un nom très rare de Théra Σιγάσσα, IG XII 3, 906, qui appartient au petit groupe des noms formés sur des participes à l'aoriste, signifie évidemment "Silencieuse", et le nom Σιγή "Silence" existe aussi (Be. 616). Voir mes remarques dans *Rev. Phil.* (1982) 16—17.